

**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA’LIM, FAN VA
INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

GULISTON DAVLAT PEDAGOGIKA INSTITUTI



**TA’LIM TRANSFORMATSIYASI SHAROITIDA TILLARNI
O‘QITISHNING MUAMMOLARI VA ISTIQBOLLARI**

xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari to‘plami

2024-yil 17-may

**Сборник материалов международной научно-практической
конференции**

**ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ЯЗЫКОВ
В УСЛОВИЯХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ**

17 мая 2024 года

Collection of materials of the international scientific and practical conference

**PROBLEMS AND PROSPECTS OF LANGUAGE TEACHING IN THE
CONTEXT OF EDUCATIONAL TRANSFORMATION**

May 17, 2024

Guliston – 2024

УДК: 81:37.091.33(08)

ББК: 81+74.00

П 78

Ta'lim transformatsiyasi sharoitida tillarni o'qitishning muammolari va istiqbollari: xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari to'plami. – Guliston, “Ziyo nashr-matbaa” nashriyoti. 2024-yil. – 550 b.

To'plamga xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya ishida ishtirok etgan olimlar, o'qituvchilar, doktorantlar, magistrantlar, talabalarning ma'ruza materiallari kiritilgan. To'plamda keltirilgan materiallar nafaqat mutaxassislar, doktorantlar va talabalar uchun, balki keng kitobxonlar uchun ham qiziqarli bo'ladi.

Tahririyat a'zolari:

Kurbanov B. Sh., filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori, dotsent

Jabborova D. D., pedagogika fanlari bo'yicha falsafa doktori

Gizatulina O. I., katta o'qituvchi

Taqrizchilar:

Jumanova D. R., filologiya fanlari doktori, professor

Mamatova X. M., pedagogika fanlari doktori, dotsent

Maqolalar mualliflari materiallarning ishonchliligi, keltirilgan faktlar, iqtiboslar va havolalarning to'g'riligi uchun mas'uldirlar.

Guliston davlat pedagogika instituti ilmiy kengashi tomonidan chop etishga tavsiya etilgan.

ISBN 978-9910-792-45-8

Mualliflar jamoasi, 2024

Ziyo nashr matbaa XK

между правителем и народом. Идеальное государство строится на справедливости, соблюдении всех законов, именно тогда народ придет к всеобщему благополучию и счастью, для этого в людях нужно воспитывать такие человеческие качества, как преданность, честность, сострадание, патриотизм, дружба, любовь. Юсуф хос Хаджиб уверен, что нравственное совершенство всех членов государства сможет привести государство к процветанию. В структуре управления государством, кроме (элика), задействованы следующие чины: визирь, хасс хаджиб (великий визирь), сюбаш (командующий войском, военачальник), министр при дворце, казначей (уполномоченный по финансам), послы. Также были чиновники третьей и четвертой степени, их называли «тапукчу» (древнетюркск. тапук – «работа»).

У молодежи нужно воспитывать привычку говорить правильно. Нужно излагать свою мысль кратко и глубокомысленно, так как язык может быть ядовитым и порождает безнравственность, а хорошие слова порой дороже золота, поэтому, прежде чем что-то сказать, нужно хорошо подумать. Он также выделяет особую группу людей, которые ведут себя искренне, душевно и разумно, именно с ними автор советует общаться и дружить. Проблема семейной жизни и воспитания подрастающего поколения является неотъемлемой частью поэмы. Нравственность должна быть во всем: в семье, на работе, на празднествах, в гостях.

Таким образом, работая над своим трудом о правильном управлении государством, Юсуф хос Хаджиб хотел создать монументальное поэтическое произведение на тюркском языке. Отличительная черта композиции «Кутадгу Билиг» – вкрапление в месневи более двухсот четверостиший типа рубаи – и то, что заключительные главы написаны в форме касыды. Первое в истории тюркоязычной классической поэзии произведение включает в себя несколько жанров арабской и персидской поэзии, которые в дальнейшем у тюрков оформляются в обособленные литературные жанры.

Литература

1. Юсуф хас Хаджиб Баласугуни. Благодатное знание // Перевод С. Н. Иванова. – М.: Наука, 1983.

СОМАТИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ С КОМПОНЕНТОМ «РУКА» В РУССКИХ ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ О ТРУДЕ

Жамединова Венера Кулановна, старший преподаватель, негосударственное высшее образовательное учреждение Alfraganus University, Ташкент, Узбекистан, e-mail: Venera_231167@mail.ru

Аннотация. В статье анализируются русские пословицы и поговорки с соматической составляющей. Дается определение соматизмов, подробно рассматриваются пословицы с лексемой *рука*. Доказывается, что соматическая лексика выступает транслятором целого комплекса образов,

понятий и ассоциаций, отражающих особенности миропонимания и мировосприятия народа.

Ключевые слова: соматизм, пословица, поговорка, рука, соматический код культуры, картина мира, компонент, концепт, метафора.

Соматизмы являются неотделимой частью кода культуры народа. Код культуры – это микросистема, в которой собраны характеристики объектов, субъектов и процессов картины мира определенного народа. Все эти характеристики объединены в определенные категории, представляют собой понятийную концептосферу, при помощи которой носитель языка оценивает, категоризирует, структурирует внешний и внутренний миры. Соматический код в русском языке является также одним из самых древних и, наравне с другими кодами, составляет неотъемлемую часть образа мира в представлении носителей языка.

Соматизмы отображают понятия и отношения, без которых невозможно представить человеческую речь. О системной организации соматизмов говорил Д.Ю. Апресян, который утверждал, что каждая такая система «локализуется в определенном органе, который выполняет определенное действие» [1, с. 352].

Впервые термин «соматизм» был применен исследователем эстонского языка Ф. Вакком, который относил ФЕ с соматизмами к одному из древнейших пластов фразеологии [2, с. 23].

Чаще всего пословицы и поговорки связаны с человеческим фактором, с разнообразными сферами деятельности народа. С древности человек старался перенести собственные черты на объекты и процессы, которые его окружали. В.А. Яшманова утверждает, что части человеческого тела относятся к группе «первичных инструментов» и указывает на очевидность связи соматизмов с самим субъектом [3, с. 178].

Соматизмы – имена существительные с исходным значением частей тела человека. В отношении человека к соматизмам относятся лексемы, обозначающие части тела (нога, грудь, шея, рука), части лица (губы, щека, брови, нос), внутренние органы (сердце, живот).

Паремии с соматической составляющей способны описывать человека во всех сферах его деятельности, характеризовать, оценивать, образно передавать его мысли, взгляды, чувства, поступки.

Названия частей тела – древнейший пласт лексики, связанный с функционально-чувственными сторонами человеческого бытия и отражающий культурно-антропологические особенности индивидов, принадлежащих к тем или иным языковым сообществам. Эта группа относится к основному словарному фонду, который складывался в течение многих тысячелетий и который отображает не только знания носителей речи об окружающем мире, но и их представления о себе и о своем организме. Группа соматизмов всегда использовалась и используется при решении многих важных проблем истории языка, в частности для установления родства языков. Эта тематическая группа связана с человеческой деятельностью.

Все соматизмы в пословицах и поговорках выступают как носители кодовых смыслов и в совокупности образуют единство жанрового содержания соматического кода.

Соматизм *рука* весьма активен в пословицах и поговорках, отражает самые разные жизненные ситуации и отношения, является символом орудия труда человека, а также символом самого труда, деятельности человека.

В ряде русских паремий *рука* употребляется в метонимическом значении. Например: *Руки ценят по делам; Мозолистые руки не знают скуки*, где данный соматизм символизирует человека, а также дает ему определенную характеристику.

В паремиях русского языка с помощью компонента *рука* отражается трудовая деятельность человека как нечто обычное, повседневное. В русской картине мира труд понимается не как обязанность, а как обычное условие жизни. Например: *Не бывает скуки, коли заняты руки; Руки не протянешь, так и ложки с полки не достанешь*.

В русской картине мира выражается положительное отношение к труду, особый акцент сделан на роли рук в работе в жизнедеятельности человека. Например: *Руки ценят не по рукавам, а по делам; Работа да руки — надежные в людях поруки*.

Исходя из того, что руки играют важную роль в трудовой деятельности человека, с помощью данного компонента в русских паремиях могли отражаться особые признаки мастера и мастерства, приемы работы, профессиональные знания и навыки. Например: *Для умелой руки все работы легки; В хороших руках все горит*.

Метафоризация наименований частей тела осуществляется в зависимости от их основных признаков и функций. Соматизмы в составе паремиологических единиц дают представление о том, что значит для языковой картины мира народа то или иное название части тела.

В русских паремиях *рука* может выступать в метафорическом значении, например, «золотые руки» обозначают какое-то мастерство человека в каком-либо деле. Человек в процессе трудовой деятельности постоянно обучается своей работе, развивается, повышает свои умения: *Золотые руки у того, кто обучился хорошо*.

Интерпретация *рук* как «инструмента/субъекта позитивной активности» реализуется более частотно и однотипно. Ценностная значимость совершаемых *руками* действий выражается в глаголах с семантикой результативность (*делать; брать*) или способов ее достижения (*воевать*), а также со значением созидательного активного действия (*кормить, шить*).

Пословицы такого типа при помощи соматизма *руки* интерпретируют: а) ценность активности, приносящей положительный результат: *От скуки бери дело в руки; Ноги носят, а руки кормят; Голова научит, руки сделают*; б) ценность сопротивления жизненным трудностям: *Не замочив рук, не умоешься; Горе горюй, а руками воюй; Кто в горе руки опускает, тот счастья никогда не узнает*; в) ценность наличия определенных навыков:

С руками нигде не пропадешь; Гусли-то те, да руки не те; Не игла шьет, а руки.

В русских поговорках *рука* отражает не только морального удовлетворения от трудовой деятельности, она также является основным источником материального достатка человека. Например: *Дело в руках – хлеб в устах.*

Рука в русских поговорках участвует в жестах, символизирующих определенные взаимоотношения людей, события их жизни. Например: *Рука руку моет.* В данном случае отражается положительное отношение человека к взаимовыручке, даже если один другого покрывает в каких-то нечестных делах. Также компонент *рука* может отражать удачу человека: *Удалыцу все с руки.*

Таким образом, русские пословицы с соматической составляющей представляют собой фрагмент языковой картины мира, частью национальной концептосферы, которая включает в себя такие культурные ценности как «здоровье», «жизнь», «ум», «семья», «труд». В них также репрезентируются быт, привычки, характер, внешность человека, чувства, эмоции, семейные отношения, воспитание детей, отношение к труду, повседневному поведению, представления о бедности и богатстве. Пословицы и поговорки вообще с соматической составляющей в частности представляют собой неиссякаемый источник народной мудрости, кратко и эмоционально отражают национальные ценности, традиции, быт, историю народа.

Пословицы, имеющие в своем составе компоненты соматизмов, представляют особый интерес для филологов в связи с распространенностью и универсальностью таких языковых единиц. Соматическую лексику можно встретить в составе русских пословиц, и этот факт свидетельствует о том, что образ «телесности» широко представлен в языковой картине мира русского народа.

Литература

1. Апресян Ю. Д. Интегральное описание языка и системная лексикография. Избранные труды. В 2 т. Т. 2. – М.: АСТ-пресс, 2015. – 769 с.

2. Вакк Ф. О соматической фразеологии эстонского языка // Вопросы фразеологии и составления фразеологических словарей: материалы IX Всесоюзного координационного совещания. – Баку, 1968. – С. 152-155.

3. Яшманова В.А. Инструментальность и субъективно-объективные отношения. Теория функциональной грамматики / В. А. Яшманова. – СПб: Наука, 1992. – С. 167-188.

ONE OF THE FOUR FOXES IS THE CAMEL AND ITS CHARACTER

*G. S. Rainbekova, A.K. Kusayinov, Eurasian Humanitarian Institute,
Astana, Kazakhstan
e-mail: g.rainbekova@mail.ru*

Abstract. The article discusses the origin of the camel, the types of camels. The main task of the article is to learn about the camel. Camels live in the driest